عدد ٤١٤ (السنة ١٥)

ثمن العدد ٢٥ صانتيما وفي الخارج ٥٠

414 (15ème année)

* المراسلات *
تكون باسم المدير والمحرر
الطيب ابن عيسى
نهج الباشا زنقة القلش عدد ٢٦ - تونس

Taïeb ben AISSA
Directeur-Rédacteur-Gérant
BUREAU :
rue du Pacha
Imp. du Sabre, 26 TUNIS

الوزير
EL-OUAZIR

* الاشتراكات *
داخل الايالة عن سنة فرنكات ٣٠
الجزائر والمغرب وسوريا وفرانسا ٤٠
بقية الممالك فرنكات ٥٠

* الاعلانات *
تخابر الادارة في اجرتها

* الوصولات *
لا تعتبر الا متى كانت مختومة بامضاء مدير الجريدة

الخميس ٢٦ جمادى الاولى ١٣٥٣ | * صحيفة دينية سياسية اقتصادية ادبية فنية * | Jeudi 6 Sept. 1934

الحكيم محمود الماطري
رئيس الديوان السياسي الحزب الدستوري الجديد

الاستاذ محمد بورقيبه
امين مال الحزب الدستوري الجديد

حوادث هذه الأيام كما هي

حوادث يوم الاثنين صباحا ومساء

ابعاد الزعماء

في الوقت الذي كان فيه زعماء الحزب الحر الدستوري نائمين مطمئنين في مضاجعهم كانت المحافظة وقتئذ بصدد القيام بتنفيذ قرار مورخ في ١ سبتمبر صادر بصفة ادارية بحتة لا دخل للمحاكم العدلية فيه وهذا القرار هو ابعاد نخبة من رجال السياسة ومن اعضاء الديوان السياسي للحزب ومن مشاهير نواب شعبه. وفعلا ترصد الاعوان السريون للمحافظة من اول الليل الاشخاص المعينين الصادر قرار في وضعهم بالدوائر العسكرية حيث الحكم الحربي بالجنوب التونسي

وعلى الساعة الرابعة صباحا طرق اعوان المحافظة باب المنزل الذي يسكن فيه الحكيم محمود الماطري رئيس الحزب الحر الدستوري فخرج تابعه فاعلموه بانهم يطلبون ذات الحكيم ولما قال لهم انه نائم اجابوه بان يوقظه حالا والا دخلوا هم لايقاظه فاضطر التابع وايقظ الحكيم فخرج اليهم لابسا بدلة النوم ولما اشعروه بقرار الابعاد في غسق الليل لبس ثيابه وخرج معهم حيث اركبوه سيارة كانت مخفورة بشرذمة من العساكر

وذهب قسم من الاعوان السريين الى محل الاستاذ محمد بورقيبه صاحب جريدة العمل وامين مال الحزب الدستوري برادس وايقظوه من نومه كذلك وساروا به على نحو ما تقدم

وذهب قسم آخر من محافظة سوسه الى المنستير التي كان بها الاستاذ الحبيب بورقيبه الكاتب العام للحزب قائما بزيارة اهله واقاربه فايقظوه كذلك من نومه مذعورا وساروا به الى حيث مقر ابعاده

هذا وقد اختار الحكيم بلدة بنقردان مقرا لمنفاه وهي آخر نقطة بالجنوب واقعة بالحد التونسي الطرابلسي كما انها آخر مركز لحكم الدوائر الحربية واختار الاستاذ محمد بورقيبه تطاوين من الحكم العسكري واختار الاستاذ الحبيب بورقيبه بلدة مدنين المركز الاصلي للحكم العسكري لكنه امس التاريخ بعث برقية يقول فيها انهم نقلوه الى قبلي مركز عمل نفزاوه من الحكم العسكري. وعلى ما يقال ان سبب نقلته هو بثه للدعاية الدستورية بمدنين

وفي صبيحة ذلك اليوم ووسط النهار كانت عمليات القاء القبض على زعماء الشعب تجري على المنوال المتقدم وعلى ست من المتهمين باعتناق المذهب الشيوعي بينهم ثلاثة من المسلمين وثلاثة من اليهود وعلى ما يقال ان عدد الملقى عليهم القبض بلغ نحو العشرين ذاتا. وكانوا ماخوذين من مدينة تونس واحوازها ومن المنستير وبنزرت وسيدي علي بن نصر الله وقفصه ودقاش وغيرها

تاثير الابعاد

ما سمع الناس خبر الابعاد حتى استاء العموم والخصوص من هذه الحركة الفجئية وعدوها خطوة اولى في الرجوع الى الوراء واتخاذ سياسة الشدة والعنف التي اخنى عليها الدهر وبات من المقوت استعمال طريقة جديدة لا تناسب العصر الحاضر ولا نفسية الامة التونسية ونهوضها المحسوس ولكي يبرهنوا على مقدار تاثرهم وغضبهم من هذه الاجراءات قرر التجار والصناع والشغالون الاضراب العام

الاضراب العام

بمجرد سماع الخبر وانتشاره بين الاوساط التونسية اقفل التجار وارباب الصنائع محلات التجارة والصناعة بكافة الاسواق والحارات العربية واليهودية ودام اضرابهم كامل يومي الاثنين والثلاثاء الى ان سمعوا من الاخبار ما فيه تطمين خواطرهم من التصريحات الملوكية الرسمية وكان فتحهم لدكاكينهم صبيحة الاربعاء بعد ان جالت نخبة من الديوان السياسي بالأسواق تدعو الناس الى الاقلاع عن الاضراب والاعتماد على ما ستظهر الايام من ارجاع المبعدين وتغيير السياسة الحالية

بلاغ السفارة العامة

قبيل الزوال ورد الى الصحف اليومية عربية وفرنسية البلاغ التالي :

ان الدعاية لاثارة القلاقل التي يقوم بها في داخل الايالة التونسية المنشقون الدستوريون وبعض العناصر الشيوعية قد اضطرت الحكومة لتطبيق العقوبات المنصوص عليها في الامر العلي الصادر في ١٩ افريل المنصرم. واستنادا على هذه النصوص فقد وقع ابعاد ثمانية من المنشقين الدستوريين من بينهم السادة الحبيب ومحمد بورقيبة والحكيم الماطري وكذلك ستة من الشيوعيين المسلمين واليهود قد صدرت بهانهم قرارات بالابعاد من الاراضي المدنية بالايالة التونسية والاقامة في الاراضي الجنوبية

ومن جهة اخرى فان الصحيفة التي تصدر باللغة العربية لحزب المنشقين الدستوريين (العمل) قد وقع تحجير صدورها بقرار صادر في اول سبتمبر

المظاهرة الاولى

وقعت المظاهرة الاولى نحو الساعة الرابعة امام السفارة العامة بعد ان خرج المتظاهرون من النادي المركزي للحزب الدستوري بنهج الوادي ومروا من باب منارة والقصبة وباب سويقه وباب قرطجنه وباب البحر وكانت سيارة كبرى تحمل عددا من اعوان المحافظة لابسي الكساوي تسير امامهم من دون مقاومة اذ كانت المظاهرة سلمية بحتة لم يقع اثناؤها اخلال بالامن العام

وما ان تجمهر المتظاهرون امام دار فرنسا حتى قدم مدير المحافظة مصحوبا باعوانه وطلب من العموم ان يؤلفوا وفدا للدخول الى السفارة العامة متركبا من بعض الذوات فوقع الاتفاق على تعيين السادة :

الطاهر الاخضر - صالح بن يوسف - احمد بن ميلاد - البشير الفورتي - علي درغوث - شمس الدين العجيمي

وعند دخول الوفد قابله مسيو شيرب المكلف بقلم الصحافة نيابة عن جناب المقيم العام الذي كان وقتئذ بالمرسى

فاحتج الوفد باسم المتظاهرين على الاجراءات التي وقعت اخيرا وتاثير الاوامر الزجرية المطبقة في هذا اليوم على ذوات من لجنة الديوان السياسي للحزب الحر الدستوري

فاجاب بانه يمكنه ان يبلغ ما فاه به الوفد الى جناب المقيم حيث يتعذر قبوله الان للوفد واذا اردتم تقديم ما تطلبونه كتابة فدونكم قاعة الانتظار لتكتبوا فيها ما اردتم وما اتيتم لاجله فقصد الوفد القاعة واستقر الراي بين الاعضاء بانه لا يقدم الوفد مقرراته الى مسيو شيرب ولكن الى جناب المقيم راسا عند الاذن بالمقابلة وسلم بطاقة يطلب فيها من المقيم بان يعين موعدا لمقابلته الوفد في اقرب وقت ممكن حيث الحالة خطيرة جدا ثم سلمت تلك البطاقة الى مسيو شيرب ليبلغها الى جناب المقيم

تصريح الوفد للجماهير

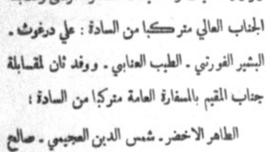
وبعد خروج الوفد قابلته الجماهير بالهتاف الحاد وشيعوه الى ساحة رحبة الغنم على طريق نهج هولاندة فنهج البرتغال فنهج البلح فنهج الصادقية فباب الجزيرة فباب الجديد فساحة رحبة الغنم حيث وقع اشعار العموم بما دار بين الوفد وبين مندوب المقيم بالسفارة العامة ووقع تهدئة الخواطر عندئذ وتحريض الجماهير على ملازمة السكون الى ان تنتهي المشاكل بسلام

الانتخاب الجديد للديوان السياسي

وقع اجراء عمليات الانتخاب في ذلك اليوم على الساعة السابعة مساء بحضور بعض نواب الشعب لديوان وقتي حيث كان المشاع ان الاستاذين الطاهر صفر والبحري قيقه قد شملهما الابعاد فالخمسة المعينون بالديوان السياسي قد ابعدوا تماما بينما قد ظهر فيما بعد ان الامر لم يطبق على الاثنين الاخيرين وانما كانا مختفيين ثلاثين ساعة للقيام بعمل لفائدة الحزب بحيث ان ظهورهما فجاة في مظاهرة المرسى قد كان له دوي عظيم واعجاب غريب

فاحرز على الانتخاب السادة : الطاهر الاخضر - صالح بن يوسف - البشير الفورتي بصفة اعضاء بالديوان السياسي

الاستاذ الحبيب بورقيبه - الكاتب العام بالحزب الدستوري الجديد



حوادث يوم الثلاثاء صباحا ومساء

اذن المقيم بمقابلة الوفد

اعلم جناب المقيم الوفد بالعنوان الذي تركه له بالسفارة بانه سيتهيأ لمقابلته على الساعة الخامسة بعد زوال هذا اليوم

وبناء عليه اجتمع اعضاء الوفد بمركز الحزب وقرروا تكليف وفد لقيادة مظاهرة المرسى ومقابلة الجناب العالي متركبا من السادة : علي درغوث - البشير الفورتي - الطيب العنابي - ووفد ثان لمقابلة جناب المقيم بالسفارة العامة متركبا من السادة :

الطاهر الاخضر - شمس الدين العجيمي - صالح بن يوسف لان عمل الوفدين كان في وقت واحد ولابد من تقسيم الاعمال

مظاهرة المرسى

قصدت بلدة المرسى آلاف الخلائق من بعد الزوال بساعتين من جميع طبقات الامة على اختلافها وكانت علائم الاتحاد والاخوة والتواضع بادية على وجوه الجميع وكانوا بين راكبي السيارات والراجلين والغالب من الراجلين الذين قطعوا مسافة ١٨ كيلوميتر متحملين حرارة الشمس في سبيل القيام بالواجب حيث لم تسع السيارات ايواء نحو عشرين الف على وجه التقريب واكتمل الجمع على الساعة الخامسة

وبينما وفد الديوان السياسي ينظم اعمال المظاهرة

الجو الفني

الهلال الرياضي

يسرنا ان نرى من شبابنا الناهض ولوعا متزائدا بالرياضة المفيدة - على اختلاف انواعها - واقبالا متواصلا على الانخراط في سلك جمعياتها الموجودة وتكوين المؤسسات الرياضية الجديدة التي لا زلنا نرى بابتهاج نمو انتشارها في انحاء القطر. ونرى ذلك التعضيد الجميل الذي تلاقيه هذه المشاريع النافعة من شبيبتنا النيرة.

ومن المؤسسات الرياضية الجديدة المتيدة الجمعية الفتية التي تكونت ببلدة «حمام الانف» باسم : (الهلال الرياضي). ورغما عن حداثة عهد هذه الجمعية فقد اظهرت براعة كبرى واحرزت على نجاح باهر.

وها هي الآن تستعد لاقامة حفلة حافلة لفائدة صندوقها. وستحتوي حفلتها المقبلة على برنامج ممتع رائق.

فنثني على الايدي العاملة المسيرة لدواليب هذه الجمعية النشيطة الناشئة، ونحث العموم على موازرتها بالاقبال على حفلتها الآتية التي ستكون من ابدع الحفلات. وسلفا نرجو لها نجاحا كبيرا !

انصار التمثيل

ذكرنا في عددنا الماضي نبأ تاسيس هذه الفرقة المسرحية الجديدة. ونضيف اليوم الى ذلك النبأ ان مقر هذه الفرقة بنهج بن للاهم عدد ١٧

فنؤمل لها النجاح والتوفيق في خدمة الفن الجميل.

عبد الرحمان الناصر

بلغنا ان فرقة «المستقبل التمثيلي» قد قررت افتتاح موسمها المقبل بالرواية التاريخية الكبرى : (عبد الرحمان الناصر) وانها الآن بصدد الاستعداد لاخراج هذه الرواية في حلة قشيبة. ولا نشك في ان الاقبال عليها سيكون عظيما.

استدراك

وقع بالعدد الماضي غلط مطبعي في ترتيب الفصول حيث وضع مقال الاديب السيد الهادي المدولي بين اخبار قسم (المسرح الصفاقسي) في حين ان المقال المذكور ليس من الاخبار المسرحية. ولذلك وجب التنبيه. ولو ان هذا الغلط المطبعي لا يخفى على فطنة حضرات القراء.

الى فيشي

في الاسبوع الفارط بارح تونس حضرة الماجد الوجيه السيد محمد الورتتاني رئيس كل من جمعية : (التمثيل العربي) والجمعية (الناصرية) قاصدا بلدة «فيشي» الشهيرة بفرانسا للاستفادة من مياهها المعدنية واراحة الفكر من عناء الاشغال الادارية والفنية.

نتمنى لحضرته سفرا سعيدا وعودا حميدا.

في المسرح البلدي

بهذا العنوان نشرت الصحف الاخبارية ما يلي:

«نجري مذاكرات الان بين البلدية وشركة مسرحية ايطالية كبرى بمالطة لتمثل سلسلة روايات بالمسرح البلدي في غضون شهر فيفري المقبل.»

ومعلوم ان شهر (فيفري) المتحدث عنه هو من الاشهر التي ينشط فيها العمل المسرحي عندنا. فهل ستحرم فرقنا من العمل بالمسرح البلدي في ذلك الشهر لقدوم هذه الفرقة الايطالية يا ترى... ؟

(مندوب الوزير)

المسرح المهدوي

«كسرى والعرب»

توفقت نخبة من الشباب النير بمدينة المهدية الى تحضير الرواية التاريخية الذائعة الصيت : (كسرى والعرب) وستقوم بادوارها نخبة طيبة من شبابنا المدرسي النابه.

ومن المتوقع ان الرواية ستمثل في اوائل شهر سبتمبر. وانها سترد ف بفصل تمثيلي فكه له مغزى اجتماعي مفيد والذي سيقوم بهذا الفصل هو الممثل التونسي الكبير الاستاذ احمد بوليمان ببراعته المعهودة.

فنؤمل لهذه الحفلة الشائقة الاحراز على النجاح التام ونحرض الجمهور على الاقبال.

- المهدية - (مكاتبكم)

المسرح الصفاقسي

حفلة الموسيقى

اقامت جمعية «الموسيقى العصرية» حفلتها السنوية في مسائي يومي السبت والاحد ٤ و ٥ اوت بشاطيء (سانت هانري) ولاقت اقبالا حسنا.

فنتمنى لها مزيد التقدم والنجاح.

روايات الموسم

وفاء بما وعدنا به قراء (الوزير) الاغر في العدد الماضي ننشر بهذا العدد احصائية للروايات التي قامت بها الجمعيات التمثيلية على المسرح الصفاقسي في الموسم المنصرم.

ظهرت على مسرحنا في الموسم الماضي خمس جمعيات. ثلاث منها صفاقسية وهي : (التهذيب) و (النجم) و (التاج). واثنتان من الحاضرة وهي : (التمثيل العربي) و (المستقبل التمثيلي).

وهذه الروايات التي قام بها كل من هذه الجمعيات :

جمعية (التهذيب)

مثلت رواية (لولا المحامي ...) مساء يوم ٢٥ نوفمبر. وفي مساء ١٤ ديسمبر مثلت رواية (الذخيرة) لفائدة صندوق جمعية قدماء المكتب العربي الفرنسوي. ويوم ١٦ جانفي اعادت تمثيل رواية (لولا المحامي ...) وفي يوم ١٧ منه اخرجت الرواية الاجتماعية الكبرى : (الوحوش !) التي نقلها الى اللغة العربية الفصحى صديقنا العبقري شاعر الشباب التونسي الاستاذ محمود ابو رقيبه فاخرجها مكسوة بحلة بديعة.

ويوم ٢٥ فيفري مثلت الجمعية رواية (عبد الستار افندي). وفي ١٧ مارس مثلت رواية (الهاوية) وفي ٢٨ افريل ختمت الموسم برواية (في حدائق مرسيا).

فكانت جملة رواياتها ٧ روايات. منها واحدة معادة.

جمعية (النجم التمثيلي)

قامت برواية (الواثق بالله الحفصي). ثم بالرواية التونسية (جبل اليوم). ومساء ٢٥ فيفري مثلت الرواية الشوقية (اميرة الاندلس). لفائدة قدماء المكتب العربي الفرنساوي. ومساء ٤ مارس مثلت رواية (عبد الستار افندي). وفي مساء ٢٦ منه مثلت رواية (الهاوية). ومساء ٢٧ منه اعادت تمثيل رواية (جبل اليوم).

ثم رحلت الى قابس وجربة فمثلت في الاولى رواية (جبل اليوم). ومثلت في الثانية روايتي : (جبل اليوم) و (الواثق بالله الحفصي).

فكانت جملة رواياتها ٩ روايات منها اربع معادة.

جمعية (التاج التمثيلي)

مساء ٦ مارس مثلت رواية (الجريمة). ومساء ١٤ افريل قامت برواية (انتقام المهراجا). فكانت جملة رواياتها اثنتين.

وقد استقينا خبرا من الدوائر الرسمية ننقله هنا بعد تمام التحري وهو ان الحكومة قد عطلت رخصة هذه الجمعية. ونحن ناسف كل الاسف لهذا الخبر المؤلم.

جمعية (التمثيل العربي)

زارتنا هذه الجمعية التونسية يوم السبت ٧ افريل ومثلت في ذلك المساء رواية (العباسة اخت الرشيد)

فرقة (المستقبل التمثيلي)

وقدمت الينا من تونس ايضا هذه الفرقة فمثلت رواية (الهادي) يوم ١٩ جانفي. ثم عادت الى صفاقس ثانية ومثلت بها روايتي (سلامبو) و (كليوباترا) في مسائي ٣١ ماي وغرة جوان

الاعانة البلدية ..

والخلاصة ان الموسم التمثيلي - بصفاقس - قد انطوى على اثنتين وعشرين رواية. ورغم هذه الجهود فاننا لا زلنا نرى البلدية غير مهتمة بتمثيلنا العربي في مسالة الاعانة !

بربك يا حضرة القاري تصور جمعية كجمعية (التهذيب) او (النجم) تتقاضى - في كل السنة ! - اعانة لا يتجاوز مقدارها الالف فرنك ... !! وتصور ماذا عساها تجدي هذه الالف ... ؟!

اني انصح للبلدية بان تبقي اعانتها هذه في صندوقها .. فان ذلك خير من اغضابنا بمثل الكامية الضئيلة ... !

- عاصمة الجنوب - (ابن صفاقس)

المسرح الباجي

حفلة الخيرية الاسلامية

اقامت هذه الجمعية الاحسانية احتفالها الكبير الذي اشرت اليه في عدد سابق من هذه الجريدة.

وقد ختنت في هذا الاحتفال الجميل ٦٢ صبيا من الايتام وابناء الفقراء. وقد برهن الباجيون على كرمهم وتعلقهم بمشروعهم الخيري العظيم.

ومساء يوم ٤ الجاري اقيمت حفلة طرب بديعة ببطحاء سيدي علي باي اقبل عليها الجمهور اقبالا وافرا. وقد اطربت المحتفلين المطربة النابغة السيدة شافية رشدي مع افراد تختها البارعين. والقت اثناء الاحتفال قصيدة في الموضوع الخيري كان لها تاثير عميق في النفوس ولم تنته الحفلة الا قرب الصباح.

فنهني جمعيتنا المحبوبة بنجاح احتفالها الحافل. ونثني كل الثناء على انصار البر والاحسان. وبالاخص على حضرة رئيس الجمعية المحترم الحكيم السيد محمود العرابي صاحب الايادي البيضاء على هذا المشروع.

- باجة - (مراسلكم)

المسرح الجزائري

فرقة جديدة

تاسست بالجزائر فرقة تمثيلية جديدة. وستقيم حفلة «بلد دلس» وسا كتب لكم رسالة خاصة بهذه الفرقة وحفلتها. فلينتظر القراء ذلك في العدد الآتي بحول الله.

- الجزائر - (مراسلكم)

الجمعية الخيرية الاسلامية التونسية

تعلن الجمعية الخيرية انها ستقيم حفلتها السنوية بكازينو شاطي رادس يوم السبت القابل ١ سبتمبر ١٩٢٤ من الساعة الرابعة مساء الى الصباح وستراس جوقة الطرب البلبل الصداح الانسة فضيلة خيتمي وبمعية طائرة الصيت الانسة روحية رياض وسيطرب الحضور بانغامه العذبة طاقم الموسيقى الناصرية بتونس

ونظرا لشرف المقصد وجمال البرنامج فلا نشك في اقبال العموم عليها للقيام بمهمتين في وقت واحد

مجلس الادارة

مكتبة الوزير

(رحلة فاس)

اهدانا حضرة الاستاذ الفاضل الشيخ عمر الركباني الجزء الثاني من كتابه (رحلات الصيف) المخصص بتفاصيل رحلاته الاستطلاعية التي اعتزم كل صائفة القيام بواحدة منها. وقد حدثنا المؤلف في الجزء الاول عن (رحلة باريس) وها هو في الجزء الثاني يحدثنا عن (رحلة فاس) وفي الثالث ان شاء الله سيحدثنا عن (رحلة اسبانيا).

واذا قلنا في كلمتنا عن الجزء الاول من (رحلات الصيف) ان الكتاب وان كان معنونا بـ (رحلة باريس) الا انه لم يقتصر على وصف «باريس» فقط. بل وصف كثيرا من مدن فرنسا التي زارها المؤلف. وكذلك نقول عن الجزء الثاني الذي بين ايدينا الآن. فهو وان كان عنوانه : (رحلة فاس) الا انه قد تناول بالبحث والوصف سائر مدن المغرب الاقصى كوجدة وفاس - بقسميها القديم والجديد - ومكناس والدار البيضاء - التي سماها «باريس افريقيا الشمالية» - ومراكش الحمراء وطانجة بلد الحرية والعدل والمساواة وتطاون عاصمة المنطقة الريفية.

وقد ختم المؤلف كتابه ببحث ممتع عنوانه : (نظرة في احوال اهل المغرب) تكلم فيه عن «المغربي في المنزل - المغربي في السوق - المغربي في الحقل - المغربي في المدرسة».

والكتاب يقع في ٧٠ صفحة من القالب الربعي مطبوع على ورق صقيل. فنشكر الاستاذ عمر الركباني على هديته ونرجو له من الله الاعانة على القيام ببقية رحلاته الصيفية. ونحث قراءنا على اقتناء هذا الكتاب المفيد.

(ابو نظارة)

التعاضد المالي

البنك التونسي الوحيد الذي يعامل التجار ويقوم بجميع المهمات التي تقوم بها المصارف من تامين اموال وتصريف سندات واستخلاص ديون. فاقبلوا على مشروعكم التونسي المفيد

حمام سيدي الرصاص

ان السيد محمد الفتني صاحب حمام الصباغين رضية لحرفائه الكثيرين من سكان ربض باب سويقه قد استاجر حمام سيدي الرصاص وضمه الى حمامه الاخر وادخل عليه اصلاحات كبرى وتحسينات جمة. ولتوفر جميع المرافق بالحمامين فاهل ربض باب سويقه يمكنهم الاغتسال بحمامهم واهل ربض باب الجزيرة كذلك لهم حمامهم فنشكر السيد محمد الفتني على عنايته بحرفائه

حمام القشاشين

بنهج الكتبية يوجد هذا الحمام المستوفي لجميع المرافق والمتوفرة فيه اسباب الراحة مع النظافة التامة

شجعوا اليد التونسيه باقتناء دواء (الصاعقه)

قاعة عصمان للحلاقه

(نهج القصباء عدد ١١٧ بتونس)

اقبلوا على هذه القاعة الوطنية الجميلة لصاحبها البارع المتفنن في الحلاقة العصرية تجدوا الاتقان والبشاشة. كما ان بالمحل سائر العطورات ومواد الزينة باثمان معتدلة

صنع حسن

قد سد الشلمة السيد حسن الرصاع الشواشي بسوق الشواشية الصغير عدد ٣٦ اذ صنع بمعمله الطربوش المجيدي فضلا عن الشاشية التونسية فادخل على الصناعة شيئا جديدا من الاصلاح بمكان لا سيما طربوشه الذي قد جاء متقنا كالطربوش المصنوع في الخارج

لذلك وقع اقبال عظيم عليه من لدن الذين يسعون وراء تنشيط ارباب الصناعة الآخذين باسباب الترقيات الصناعية

قاعة تونس

بنهج باب سويقة عدد ١٦٨ قرب باب البنات

هذه القاعة المعدة للحلاقة غاية في النظافة واتقان التحفيف فاقبلوا عليها ومدوا ايدي الموازرة اليها

المدير والمحرر وصاحب الامتياز
الطيب ابن عيسى

مطبعة الشمال الافريقي نهج الديوان عدد ٥ - تونس